



Lillian O'Neil リリアン・オニール

Residency Period  
December 2018 - February 2019

Lillian O'Neil is an Australian artist who works in large-scale analogue collage. Each work in its scale and narrative stakes a claim for its own elegiac cosmology, an encapsulation of time passing, grand ruins, prehistoric mythologies, eroticism and mortality which, subject to the collage process, builds complex, mythic and often ironic scenarios in the face of nature and technology. Pre-digital photography that the rest of the world has largely disowned is the raw material, it provides a kind of reverie that is in distinct contrast to the infinite proliferation of fast digital images online; monuments to a disappearing photographic texture.

リリアン・オニールは、大規模なアナログのコラージュに取り組むオーストラリアのアーティストである。それぞれの作品はそのスケールと物語において、哀愁を帯びた宇宙観、過ぎゆく時間の封入、壮大な廃墟、有史以前の神話、エロチシズムと死を主張する。それらはコラージュのプロセスによって、自然とテクノロジーに直面して複雑で神話的、かつしばしば皮肉なシナリオを構築する。今の世界がほとんど手放してしまったプレ・デジタル写真は原料であり、ネット上で無限に増殖する高速のデジタルイメージとの明確な対比においてある意味幻想を提供する。言い換えれば、消えゆく写真というものの本質への記念碑である。

Since 1989, Youkobo Art Space has, through the management of an Artist in Residence (AIR) program and experimental gallery for the exhibition and presentation of art, worked to offer support to other AIR programs while also developing international exchange, community activities, and human resources. To date, over 300 artists from approximately 50 countries have stayed and produced at Youkobo as participants in the AIR program, while more than 250 Tokyo-based artists have exhibited in Youkobo's experimental gallery programs.

遊工房アートスペースは、1989年以来、国内外のアーティストが滞在制作するアーティスト・イン・レジデンス(AIR)、作品を展示発表する実験ギャラリーとスタジオを軸に、AIRの推進・支援、アートを通じた国際交流やコミュニティー活動、人材育成にも取り組んでいる。滞在制作(AIR)は、これまでに約50カ国から300余名の海外作家に、スタジオ・実験ギャラリーは、250名以上の在京アーティストを中心に利用頂いている。

Youkobo Art Space, Tokyo [www.youkobo.co.jp](http://www.youkobo.co.jp) ©Youkobo Art Space, February 2019